

Mamibot

**Робот-мойщик
окон W120-T-T
Mamibot™**

Руководство по эксплуатации

Внимание! *Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми инструкциями и другими документами*

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

!!! Устройство предназначено для чистки окон с рамами (не используйте для чистки стекол/ окон без рам). Пользователи должны использовать устройство только на подходящих поверхностях и с соблюдением всех правил техники безопасности и несут ответственность за все возможные последствия.

Информация по технике безопасности **Использование адаптера питания и батарей**

- ▶ Используйте только тот адаптер питания, который поставляется с устройством. Использование адаптера питания другого типа приведет к возникновению неисправности или опасной ситуации.
- ▶ Используйте подходящую электрическую розетку. Не ставьте на адаптер или шнур питания никакие тяжелые предметы.
- ▶ При использовании устройства вокруг адаптера должна быть обеспечена надлежащая вентиляция. Не накрывайте адаптер питания никакими посторонними предметами, которые могут препятствовать охлаждению.
- ▶ Не используйте адаптер при высокой влажности. Не трогайте адаптер питания влажными руками.
- ▶ Подключите адаптер к подходящему источнику питания. Требования к напряжению указаны на адаптере.
- ▶ Не используйте неисправный адаптер, шнур или вилку питания.
- ▶ Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать адаптер. Внутри нет частей, которые подлежат замене. Если адаптер поврежден или подвергся воздействию влаги, замените его. Если вам требуется помощь в техническом обслуживании устройства, обратитесь к продавцу.
- ▶ Неправильное обращение с используемой в данном устройстве батареей может стать причиной химического ожога. Не разбирайте батарею, не замыкайте ее накоротко, не нагревайте до температуры выше 60°C (140°F) и не поджигайте ее.
- ▶ В случае возникновения необходимости утилизации старого оборудования передайте его в местный пункт переработки электрических и электронных деталей.
- ▶ Сохраните руководство по эксплуатации и технике безопасности для использования в

дальнейшем.

- ▶ Соблюдайте все инструкции по эксплуатации.
- ▶ Не подвергайте устройство воздействию дождя или повышенной влажности и не допускайте попадания на него жидкостей (таких как напитки, вода и т.п.).
- ▶ Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей или интенсивного светового излучения, а также держите его подальше от источников тепла (радиаторов, обогревательных приборов, кухонных плит и т.п.).
- ▶ Не допускайте нахождения устройства вблизи сильных магнитных полей.
- ▶ Держите устройство и его вспомогательные принадлежности подальше от детей.
- ▶ Рабочая температура: 0°C ~40°C (32°F ~104°F).

Риск поражения электрическим током!

- ▶ Перед очисткой устройства или выполнением работ по его техническому обслуживанию всегда отключайте устройство.
- ▶ Вытаскивая вилку из розетки, никогда не тяните за шнур питания; держать необходимо за вилку.
- ▶ Не пытайтесь производить ремонт устройства самостоятельно. Ремонт электрических устройств может осуществляться только в авторизованном сервисном центре.
- ▶ Не вставляйте в электрические контакты никакие острые предметы.
- ▶ Не изменяйте контакты.
- ▶ В случае если устройство или шнур питания повреждены, прекратите использование робота.
- ▶ В случае неисправности обратитесь в местный сервисный центр.
- ▶ Не используйте для очистки робота или кабеля питания воду или другие жидкости.
- ▶ Не используйте робота на мокрой поверхности или в других местах, где на него может попасть жидкость или он может оказаться в воде.
- ▶ Не используйте робота в опасных местах: например, вблизи открытого камина, работающего душа или плавательного бассейна.
- ▶ Следите за тем, чтобы шнур питания не был поврежден, а также слишком сильно согнут или скручен. Не ставьте на шнур никакие тяжелые предметы. Это может привести к его повреждению, а также стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- ▶ Свисающие или оголенные кабели, шторы, скатерти или шнуры в зоне работы устройства должны быть закреплены, чтобы избежать их повреждения и поражения электрическим током.

Предупреждение



1. Перед эксплуатацией устройства закрепите страховочный шнур и привяжите его к предмету, установленному внутри помещения.
2. Перед использованием устройства убедитесь, что страховочный шнур не поврежден, а узел надежно затянут.
3. При использовании устройства на окне или двери без балкона оградите опасную зону внизу.
4. Перед использованием аккумуляторная батарея должна быть полностью заряжена (горит зеленый индикатор).
5. Не используйте устройство в дождливую или сырую погоду.

6. Перед помещением устройства на стекло включите питание.
7. Установив робота на стекло, убедитесь, что он держится.
8. При отключении питания придерживайте устройство руками.
9. Не используйте устройство на стекле без рамы.
10. Чтобы предотвратить просачивание воздуха, убедитесь, что чистящее кольцо установлено на чистящем колесе правильно.
11. Не лейте и не распыляйте воду на устройство.
12. Не позволяйте детям использовать робота.
13. Удалите со стекла все посторонние предметы. Не используйте робота на стекле, на котором имеются трещины. На отражающем или покровном стекле во время работы устройства могут образовываться небольшие царапины от имеющихся загрязнений.
14. Не приближайте волосы, одежду, пальцы и другие части тела к отверстиям и движущимся частям устройства.

Не используйте робота в местах, где имеются горючие или легковоспламеняющиеся жидкости или газы

1. Подключение к мобильному приложению

Сканируйте QR-код для загрузки приложения

система iOS:

Требуется iOS 7.0 или более поздняя версия.
Совместим с iPhone iPad и iPod touch.

Система Android: Требуется Android 4.3 или позже,
Bluetooth 4.0 или позже

Примечание:

Убедитесь, что W120-T-T включен перед подключением; если он не подключен, выключите приложение, повторите попытку

Android System



iGLASSBOT

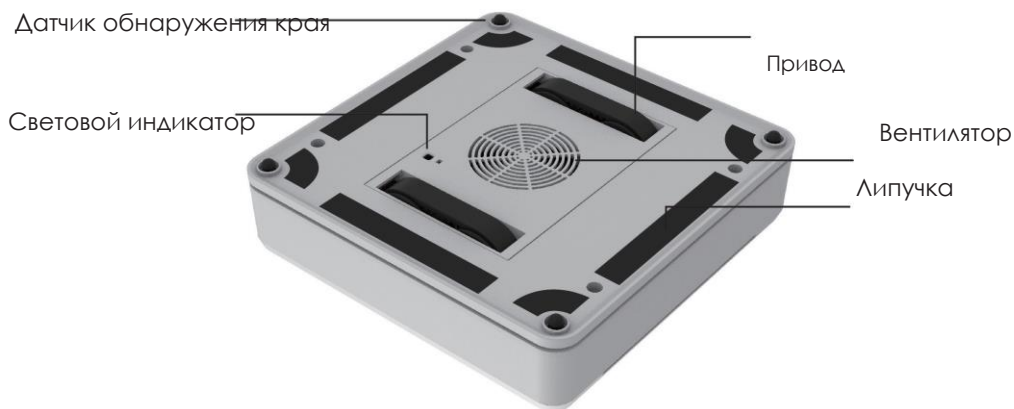
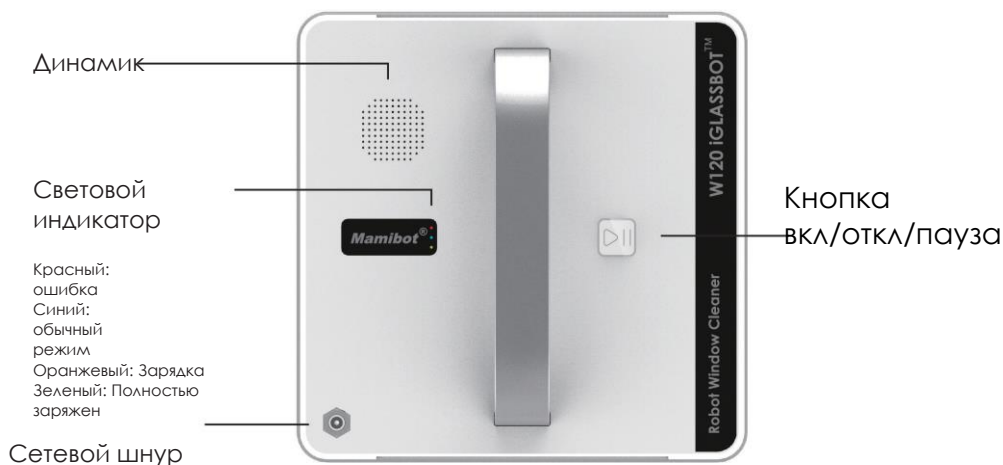
iOS System



iGLASSBOT

2. Описание продукта и параметры

2.1 Схема продукта



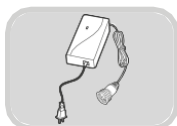
2.2 Параметры

Робот			
Модель No.	W120-T-T	Номинальное напряжение	24 V DC
Номинальная мощность	75 W	Уровень шума	Около 65 dB
Емкость батареи	650 mAh	Время зарядки	Около 1 часа
Размеры	25 x 25 x 10 cm	Вес	1.35 кг
Скорость чистки	около 2.5 min / m ²		
Адаптер			
Входные параметры	AC 220-240 V 50 -60Hz 2.0 A	Выходные параметры	24 V / 3.75 A

2.3 Что в коробке?



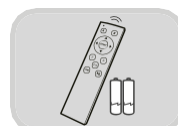
W120-T



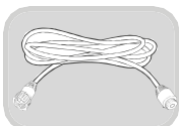
Адаптер



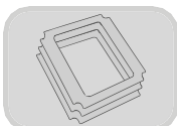
Инструкция



Пульт



Сетевой шнур



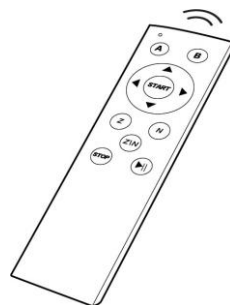
Очищающие салфетки



Страховочный трос

2.4 Пульт управления

Z	Автоматическая Очистка Типа " Z "	▲	Перемещение вверх в ручном режиме
N	Автоматическая Очистка Типа " N "	▼	Перемещение вниз в ручном режиме
Z N	Очистка от " Z " к " N "	►	Перемещение вправо в ручном режиме
A	Не используется	◄	Перемещение влево в ручном режиме
B	Не используется	START	Старт уборки в автоматическом режиме
STOP	Окончание уборки	◻	Stop/пауза



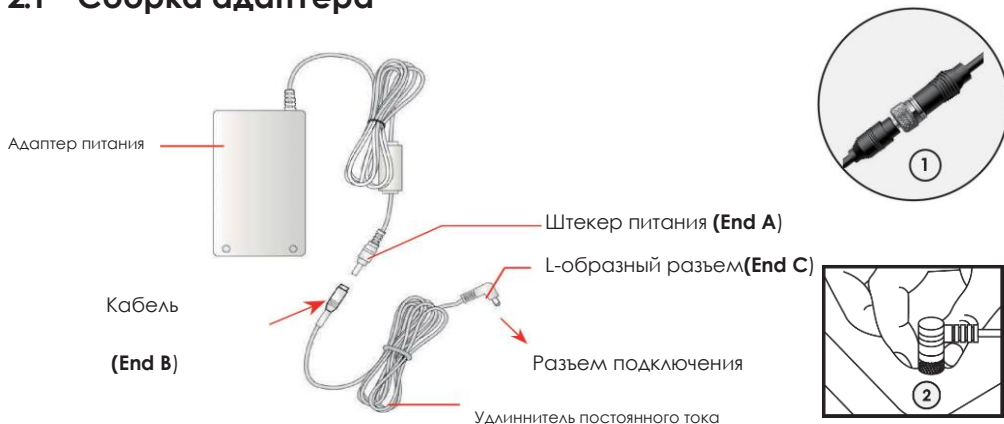
Беспроводной пульт дистанционного управления 2.4 G, может управлять вашим роботом в пределах максимум 15 метров в любом направлении.

Подготовка к эксплуатации

- ▶ Для нормальной работы к роботу должен быть постоянно подключен кабель питания.
- ▶ Как установить робота на стекло и начать очистку
 - (1) Включите выключатель питания и убедитесь, что вентилятор работает.
 - (2) Установите устройство на стекло на расстоянии 8 см от оконной рамы.
 - (3) Перед тем как отпустить устройство, убедитесь, что оно держится на стекле.
- ▶ Как снять устройство со стекла
 - (1) Во время работы устройства возьмите страховочный шнур в одну руку, а другой рукой снимите устройство с окна.
 - (2) Выключите выключатель питания в безопасной зоне.
- ▶ Страховочный шнур и карабин
 - (1) Перед использованием устройства убедитесь, что страховочный шнур не поврежден, а узел не ослаблен.
 - (2) Перед использованием прикрепите страховочный шнур к устройству и привяжите его к предмету, установленному внутри помещения.
- ▶ ИБП (источник бесперебойного питания)
 - (1) Функция БП автоматически активируется при отсутствии электропитания. Продолжительность обеспечения резервного питания – 30 минут.
 - (2) Если электропитание не подается, устройство автоматически остановится, будет подан тревожный сигнал и начнет мигать красный индикатор. Робота необходимо снять со стекла как можно скорее.
 - (3) Робота можно снять, потянув за страховочный шнур. Осторожно тяните за страховочный шнур в направлении параллельном стеклу, чтобы не допустить падения устройства.
- ▶ Перед использованием убедитесь, что батарея полностью заряжена (горит зеленый индикатор)
 - (1) Выключите выключатель питания на устройстве. Вставьте вилку питания в розетку. Горящий оранжевый индикатор означает, что идет зарядка.
 - (2) Горящий зеленый индикатор означает, что батарея полностью заряжена.
- ▶ Режим очистки стола
Установите устройство на стол и выберите автоматический режим очистки. Устройство начнет работать в режиме очистки стола.
- ▶ Примечание
 - (1) Не используйте устройство для очистки стекла без рамы.
 - (2) Чистящее кольцо должно быть правильно установлено на чистящем колесе для предотвращения просачивания воздуха.
 - (3) Не используйте устройство в дождливую или сырую погоду.
 - (4) При использовании устройства на окне или двери без балкона оградите опасную зону внизу.

2. Установка

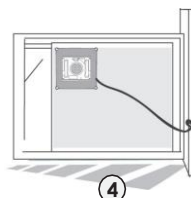
2.1 Сборка адаптера



- A. Подключите штекер постоянного тока (End A) адаптера питания с удлинительным кабелем (End B, как указано выше 1
- B. Подключите End C к гнезду питания робота, плотно зафиксируйте. 2

2.2 Закрепите страховочный трос

- A. Проденьте страховочный трос через ручку и сделайте тугий узел. 3
- B. Надежно привяжите другой конец веревки к внутреннему креплению. 4



2.3 Закрепите чистящую салфетку 3

- A. Выберите подходящую чистящую салфетку для вашего окна.
- B. Правильно прикрепите чистящую салфетку к днищу W120-T-T, она не должна закрывать ведущие протекторы или датчики краев 6
- C. Распылите чистящее средство на салфетку 7

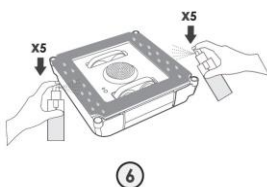
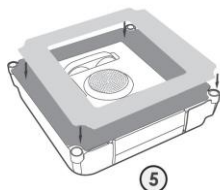


Желтая салфетка

для сухой чистки
стекла/химчистки



для стекла с легкой
степенью
загрязнения/влажная
уборка

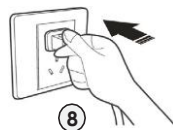


2. Установка

2.4 Подключение к источнику питания

Подключите к сети W120-T-**8**

Важное примечание: Убедитесь, что ваш W120-T-T всегда подключен к источнику питания переменного тока во время работы. Не используйте его, если резервная батарея не работает, используйте ее после полной зарядки. Снимите свой W120-T как можно скорее, если источник питания случайно отключен или отключен от сети



3. Режимы работы W120-T-T

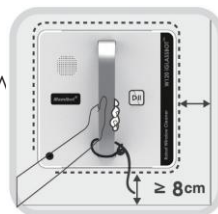
3.1 Кнопка вкл/выкл

- A. Кнопка вкл/выкл – Нажмите и удерживайте в течении 2сек чтобы включить W120-T
- B. Нажмите кнопку вкл/выкл один раз, чтобы запустить или остановить робот.



3.2 Запуск робота W120-T

- A. Кнопка вкл/выкл – Нажмите и удерживайте в течении 2сек чтобы включить W
- B. Поместите робот на стекло и снова нажмите кнопку вкл/выкл.
- C. Вы также можете запустить его с помощью кнопки пульта "START".



3.3 Stop/Pause

- A. Когда W120-T очищает стекло, нажмите кнопку включения / выключения на устройстве или кнопку остановки на пульте дистанционного управления, чтобы остановить его.
- B. Когда W120-T очищает стекло, нажмите кнопку паузы на пульте дистанционного управления, чтобы приостановить / перезапустить его.
- C. Вы также можете запустить его с помощью кнопки запуска пульта

3.4 Снять робот после очистки стекла

W120-T автоматически вернется в исходную точку после завершения очистки. По завершении очистки раздается звуковой сигнал.

A. Используйте пульт дистанционного управления для перемещения вашего W120-T в доступное место;

B. Нажмите кнопку включения / выключения в течение 2 секунд, чтобы выключить его;

C. Возьмитесь за ручку и снимите ее с окна;

D. После окончания очистки отвяжите страховочный трос. Поместите устройство и его запасные части в сухое состояние для дальнейшего использования..

4. Техническое обслуживание

4.1 Замена чистящих салфеток

Положите ваш W120-T вверх дном, снимите чистящую салфетку и положите ее в холодную воду, промойте чистящую салфетку моющим средством и высушите ее для повторного использования.

Примечание: влажную чистящую салфетку не рекомендуется использовать, так как она может застрять у вашего робота при очистке сильно загрязненного стекла.

5.2. Техническое обслуживание вентилятора

Положите ваш W120-T вверх дном, используйте чистую и сухую ткань, чтобы вытереть грязь/мусор на вентиляторе

5.3 Техническое обслуживание датчиков

Положите ваш W120-T вверх дном, используйте чистую и сухую ткань, чтобы вытереть грязь/мусор датчиков

5.4 Техническое обслуживание привода

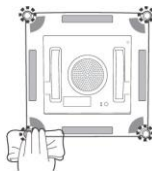
Положите ваш W120-T вверх дном, используйте чистую и сухую ткань, чтобы вытереть грязь/мусор на нем.



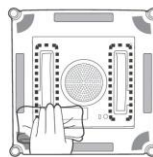
Очистка
салфетки



Очистка вентилятора



Очистка
датчиков



Очистка
привода

5. Диагностика

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Устройство становится скользким или работает нерегулярно.	<p>A. Стекло слишком грязное или слишком мокрое.</p> <p>B. В. чистящая салфетка слишком грязная или слишком влажная</p>	<p>A. Замените салфетку.</p> <p>B. очистите привод.</p> <p>C. используйте пульт дистанционного управления, чтобы вручную перезапустить его.</p>
Недостаточная мощность всасывания.	Недостаточная мощность всасывания.	<p>A. Проверьте, правильно ли прикреплена чистящая салфетка, или ее замените.</p> <p>B. проверьте, если есть какие-либо трещины, повреждения на стекле.</p> <p>C. проверьте, не имеют ли стеклянные рамы неровной площади / резиновой части. Если на стекле есть неровная область или неровная резиновая деталь, используйте пульт дистанционного управления чтобы управлять устройством вручную и держать W120-T подальше от неровной области / неровной резиновой части при очистке.</p>
Устройство не запускается или нерегулярно работает	Поврежден датчик обнаружения края	<p>A. снимите чистящую салфетку и снова прикрепите ее, убедившись, что она находится точно в зоне липучки и не закрывает датчики обнаружения краев.</p> <p>B. Откройте приложение на своем телефоне, подключите его к роботу и выясните, есть ли какие - либо красные индикации на углах интерфейса приложения (красные индикации на интерфейсе приложения означают, что датчик края неисправен).</p> <p>C. отказ датчиков обнаружения края, контактное послепродажное обслуживание</p>
Красный индикатор мигает, зуммер пищит один раз в секунду	Неправильное подключение источника питания.	Проверьте, хорошо ли подсоединена вилка или плотно закреплены винты удлинительных кабелей.
Мигают как красные, так и синие индикаторные лампы.	Аппаратный сбой.	Свяжитесь с послепродажным обслуживанием.
Пульт дистанционного управления не работает.	<p>A. батарейки внутри или батареи низкой мощности.</p> <p>B. Пульт дистанционного управления сломан</p>	<p>A. Замените батарейки</p> <p>B. Замените пульт управления</p>

Устройство застряло на стекле.	Ошибочное обнаружение края.	<p>A. Нажмите кнопку стоп на пульте дистанционного управления, сначала переместите устройство в доступное место.</p> <p>B. Если вы не можете дистанционно управлять роботом, слегка потяните его к доступному месту.</p>
Горит красный и синий индикатор, без звука.	Устройство недостаточно вакуумирует.	Поместите устройство на поверхность окна вручную, убедитесь, что оно правильно вакуумируется в окно.
Зуммер пищит дважды.	Датчик края обнаруживает бескаркасное стекло.	Это нормально, если речь идет о чистке бескаркасных стекол.
Скрипучий звук при использовании.	Стекло слишком сухое или датчики обнаружения краев слишком грязные.	<p>A. Распылите немного воды на чистящую ткань.</p> <p>B. Очистите датчики обнаружения краев и снова запустите робот.</p>
Устройство не возвращается в исходную точку после очистки.	Индекс трения стеклянной поверхности отличается.	Используйте пульт дистанционного управления, чтобы направить устройство обратно в доступное место.

Заявление об ограничении ответственности

Производитель не дает никаких заверений или гарантий, как явно выраженных, так и подразумеваемых, относительно содержания настоящего документа и прямо отказывается от любых гарантий товарной пригодности или пригодности для какой-либо конкретной цели. Кроме того, производитель оставляет за собой право пересматривать настоящую публикацию и время от времени вносить изменения в ее содержание без обязательства уведомлять кого-либо о таких исправлениях или изменениях.

Место и безопасность использования данного устройства для очистки стекол должны оцениваться пользователем. Необходимо также соблюдать инструкции, приводимые в настоящем руководстве.

Гарантия на изделие

В случае выявления производственных дефектов устройства в течение гарантийного срока с момента приобретения или поставки обратитесь к местным продавцам или официальным дилерам для осуществления ремонта или замены устройства.

Исключения из гарантии

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- Неисправность, которая является результатом естественного износа (например, чистящей салфетки, страховочного шнура и т.п.)
- Уменьшение емкости батареи в процессе ее использования.
- Неисправности, возникшие в результате установки или сборки с нарушением инструкций производителя.
- Неисправность, возникшая в результате использования робота для других целей, помимо применения в домашнем хозяйстве.
- Неисправность, возникшая в результате использования других деталей и вспомогательных принадлежностей, кроме рекомендованных производителем.
- Неисправности, возникшие в результате аварийных ситуаций, неправильной эксплуатации или использования устройства не по назначению.

Экологические требования и требования к транспортировке



Данный символ означает, что устройство запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Его следует передать в соответствующий приемный пункт по переработке электрического и электронного оборудования. Утилизация устройства должна осуществляться с соблюдением местных экологических норм для устранения отходов. Для получения более подробной информации о переработке и утилизации данного устройства обратитесь в соответствующий муниципальный орган, службу по вывозу и утилизации отходов или магазин, где было приобретено устройство.

EAC

Допускается транспортировка всеми видами транспорта при температуре воздуха - 50.. +50 град.С и относительной влажности воздуха до 80%, с исключением возможных ударов и перемещений внутри транспортного средства.

Возможно внесение изменений без уведомления

Изготовитель Mamibot Manufacturing USA Inc.

местонахождения: Orange St. #600, Wilmington, New Castle, 19899, Delaware, USA (Соединенные Штаты Америки)

адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Mamibot Manufacturing (Shanghai) Co. Ltd, North 21th, No. 1 Building, LN1040 Caoyang Rd, Shanghai, P.R.C. (Китай)

Импортер: ООО "БизнесАкила-Плюс", Республика Беларусь, 222937, Минская область, г. Мядель, ул. Шаранговича, д. 2, комн. 3, тел. 8 (017) 204-11-28

Товар соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

Внешний вид изделия и его характеристики могут подвергаться изменениям без предварительного уведомления.

Комплектация прибора может меняться без предварительного уведомления.

Адрес в интернете: <http://www.mamibot.com>

Товар изготовлен (мм.гггг.): 07.2020